

# Обучение чтению по программе «Горизонты» (Немецкий язык как второй иностранный)

8 класс. Книга для учителя:

Общее дело, которое объединяет абсолютно всех учителей – это научить детей ГОВОРИТЬ. Говорить по теме урока и плюс ещё решать коммуникативные, смысловые задачи, высказываться по теме, отвечать на вопросы, анализировать, синтезировать, как не поверни, какие термины не используй, всё сводится к одному слову – ГОВОРИТЬ по теме, к месту и правильно.

Обучение чтению с пониманием – одна из составляющих речевой компетенции.

Важно, чтобы учащиеся понимали задачи, которые перед ними ставятся, и правильно применяли ту или иную стратегию чтения. Чтение с пониманием как вид речевой деятельности подразделяется следующим образом:

**ГЛОБАЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ:** перед учащимися ставится задача понять общее содержание текста, ответив на простые вопросы: о чём текст? Кто автор? Кому адресовано сообщение? И т. д. Подобные вопросы не требуют развёрнутых ответов.

**СЕЛЕКТИВНОЕ ЧТЕНИЕ:** учитель просит учащихся найти необходимую информацию в тексте;

**ДЕТАЛИЗИРОВАННОЕ ЧТЕНИЕ:** учащиеся должны детально рассмотреть информацию, касающуюся определённых предложений, грамматических явлений, или ответить на вопросы по содержанию прочитанного материала, учитывая нюансы.

Важно научить работать с незнакомой лексикой перед прочтением и во время чтения. Учащиеся должны опираться на знания родного языка и первого иностранного, учитывать произносительные нормы англицизмов, уметь работать со словарём. Послетекстовые задания позволяют работать над устной и письменной речью на основе прочитанного.

## Глобальное чтение: (о произведении, стихотворении, книге, статье)

**Задание: Расскажите о книге, которую вы недавно прочитали:**

1. Книга называется \_\_\_\_\_.
2. Автор книги - \_\_\_\_\_ (Ф.И.О)
3. Действие происходит в \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ (страна, город и т. д.)
4. Действие происходит в \_\_\_\_\_ годы \_\_\_\_\_ века.
5. Книга посвящена теме « \_\_\_\_\_ ».
6. Главная идея книги \_\_\_\_\_.
7. В своём произведении автор решает проблемы \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.
8. Главными героями романа являются \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.
9. Автор посвятил книгу (кому?) \_\_\_\_\_.
10. Книга предназначена для (возраст) \_\_\_\_\_.
11. По – моему мнению, книга (содержательная, интересная, поучительная, отражает действительность со всеми её противоречиями, не оставляет читателя равнодушным, побуждает к размышлению, читается легко, написана с замечательным юмором, серьёзная, весёлая, трагичная)
12. Я советую её прочитать.  
(неинтересная, скучная, не соответствует моим интересам, вызывает отрицательные эмоции, содержит недостоверную информацию, искажает факты, содержит много сцен жестокости и насилия).
13. Я не советую её читать.

# Селективное, поисковое чтение:

*das Thema: „Weihnachtszeit – schöne Zeit“.*

(«Рождественское время – прекрасное время»)

**Задание № 1:** Прочитайте текст о Рождестве в Германии, найдите и выпишите следующую информацию: (Оценка «5» за найденный материал больше половины)

1. Это праздник для всех, праздник семьи, мира и света.
2. Предвкушение Рождества начинается уже в начале ноября.
3. Витрины украшены ветвями (ёлки), пёстрыми шарами и свечами.
4. В конце ноября в городах открывается Рождественский рынок.
5. На улицах и в магазинах суется покупатели.
6. Для детей есть печёные яблоки, пряники.
7. Повсюду звенит, пахнет и ощущается вкус Рождества.
8. Рождество – это повод для обоюдного дарения.
9. Чтобы ожидание для детей не было слишком долгим, в начале декабря их посещает Святой Николаус, правая рука Санта Клауса.
10. Николаус приходит не один, в его сопровождении для устрашения детей есть парень Рупрехт или Крампус, одетый в старые одежды, меха и мешковину.
11. Перед сном, пятого декабря, дети ставят перед дверями до блеска начищенную обувь.
12. Для храбрых детей Николаус кладёт ночью в туфли сладости.
13. Но некоторые находят утром в обуви только прут, это нехороший знак.
14. Но есть ещё восемнадцать дней времени, когда можно исправиться.
15. Становится спокойнее на улицах, так как настоящее Рождество празднуется дома, в семье.
16. Вечером, двадцать четвёртого декабря, зажигаются свечи на празднично украшенной ёлке и дарятся подарки.
17. Распространённые Рождественские блюда - это жареный гусь или индейка, карпы, Рождественские пироги и пряники.
18. Кто по – настоящему хочет узнать немцев, должен провести с ними Рождество.
19. Рождество проходит во всём мире, но нигде так богато и глубоко проникновенно, как в Германии.

**Задание № 2:** найдите в тексте и запишите символы Рождества в Европе на немецком языке:

1. Санта Клаус - \_\_\_\_\_
2. Ёлка - \_\_\_\_\_
3. Рождественская пирамида – \_\_\_\_\_
4. Рождественская Звезда – живой цветок, который цветёт во время Рождества. - \_\_\_\_\_
5. Инсталляции, связанные с рождением Иисуса Христа - \_\_\_\_\_

- 
6. Рождественские службы в церкви - \_\_\_\_\_
  7. Ёлочные венки, украшенные цветами, фруктами, игрушками - \_\_\_\_\_
  8. Предрождественский календарь - \_\_\_\_\_
  9. Рождественский гусь или индейка - \_\_\_\_\_
  10. Пряники с надписями для своих любимых - \_\_\_\_\_
- 

## **Изучающее, детализированное чтение: (чтение с полным пониманием содержания)**

**(текст о науке бионике)**

На примере предмета «Иностранный язык» можно говорить о двух направлениях изучающего чтения: изучающее чтение с точки зрения грамматики, когда нужно видеть грамматические структуры, употребление частей речи, насыщенность текста грамматическими явлениями и фиксировать их.

Другое направление изучающего чтения касается смысла текста, раскрытия его содержания, изучение фактов, характеров героев, их поведения, исторической обстановки, места действия и других смысловых полей текста.

Изучающее детализированное чтение предполагает несколько заданий к тексту, которые раскрывают смысл текста, создают полную картину содержания, способствуют его словесному отражению, то есть говорению, изложению мыслей по изучаемой теме.

Последовательность заданий к тексту на немецком языке может выглядеть следующим образом:

**Задание № 1:** рассмотрите фотографии к тексту, прослушайте текст. Ответьте на следующие вопросы: Что вы видите на фотографиях? Что вы об этом думаете? Где такое явление может иметь место?

**Задание № 2:** прочитайте текст, ответьте на вопрос: какое отношение к тексту имеют эти фотографии? Подберите подписи к фотографиям из данного текста:

A: \_\_\_\_\_

B: \_\_\_\_\_

C: \_\_\_\_\_

D: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Задание № 3:** Ответьте на следующие четыре вопроса по содержанию текста:

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Задание № 4:** расширяем лексический запас: к каким понятиям из текста подойдут по смыслу данные объяснения (подберите термины к данным определениям, подберите слово к объяснению его значения), например:

1. Сфера исследования;
2. Свойство предмета, который не чистят, но он остаётся чистым;
3. Очень гладкий материал. Из него делают свечи;
4. Человек, который рисует и планирует дома, мосты и т. д.

1. \_\_\_\_\_;
2. \_\_\_\_\_;
3. \_\_\_\_\_;
4. \_\_\_\_\_;

**Задание № 5:** природа как образец – найдите в интернете другие примеры БИОНИКИ и представьте их в классе.

### **План работы над текстом № 1(просмотровое чтение)**

Ход работы:

**Дотекстовый этап:** задайте вопрос: как вы думаете, о чём идёт речь в этом тексте?  
Чтобы ответить на данный вопрос, учащиеся обращают свое внимание на название и картинку.

#### **Текстовый этап:**

**1 прочтение.** Учащиеся говорят, совпало ли их предположения по данному тексту.

**2 прочтение.** Чтение с карандашом. Подчеркивают самую важную информацию: сюжет, главная мысль, главные герои и т.д. После прочтения учащиеся фиксируют краткую информацию по основному содержанию текста.

**Послетекстовый этап.** Учащиеся с низким уровнем сформированности навыков чтения пересказывают текст с опорой на составленные планы( свои сообщения, записи). Учащиеся со средним и высоким уровнем сформированности навыков чтения составляют свой вариант развития событий.

### **План работы над текстом № 2 (просмотровое чтение)**

Ход работы:

**Дотекстовый этап:** Предположения, например, знаете ли вы, кто такие главные герои текста?  
Как вы думаете, о чём идёт речь в тексте?

**Текстовый этап:**

**1 прочтение.** Чтение с карандашом: учащиеся выделяют ключевые слова. После прочтения учащиеся высказываются, совпали их предположения или нет.

**2 прочтение.** Учащиеся передают словесно краткую информацию с опорой на ключевые слова к вопросу: Кто такие главные герои текста?

**Послетекстовый этап.** На основе выписанной информации учащиеся рассказывают, что они узнали из текста о главных героях.

### **План работы над текстом № 3 (поисковое чтение)**

Ход работы:

**Дотекстовый этап:** Учащиеся составляют ассоциогамму, в которой пишут все свои ассоциации связанные с названием текста.

**Текстовый этап:**

**1 прочтение:** чтение с карандашом, учащиеся выделяют последовательность происходящих действий в тексте.

**2 прочтение:** при прочтении учащиеся делают заметки для ответа на следующие вопросы: какое событие описывается в тексте? Зачем герой текста совершил какой – то поступок? Какие Последствия его поступка описываются в тексте?

**Послетекстовый этап:** После прочтения учащиеся составляют план своего развернутого ответа на основе вопросов. Используя свой план, учащиеся рассказывают о главном событии текста.

### **План работы над текстом № 4 (изучающее чтение)**

Например, тема: «Распорядок дня»

Ход работы:

**Дотекстовый этап:**

Предположение: что вы делаете каждый день?

**Текстовый этап: 1 прочтение:** чтение с карандашом:

Учащиеся подчеркивают слова, необходимые для рассказа о своем дне. Предполагают перевод незнакомых слов по контексту. Учащиеся с низким уровнем сформированности навыков чтения ищут незнакомые слова в словаре.

**2 прочтение:** выстраивают распорядок дня главного героя текста. Для этого работая в парах, учащиеся задают друг другу вопросы, предлагаемые учителем, например: что делает главный герой утром?

**Послетекстовый этап:**

Учащиеся создают маршрутную карту своего дня, отмечая на ней места, где они бывают, и что они там делают. Объем высказывания будет зависеть от уровня сформированности навыков чтения, кто-то рассказывает обо всем дне подробно, а учащиеся с низким уровнем сформированности навыков чтения представляют распорядок дня героя текста или своего на основе выбранной из текста информации.

В методике немецкого языка существует понятие «иноязычная читательская компетенция» под которой следует понимать совокупность знаний и умений осуществления иноязычной читательской деятельности, а также опыт ее осуществления с различными целевыми установками, которая проявляется на практике в виде иноязычной читательской компетентности.

Иноязычная читательская компетенция состоит из двух компонентов – когнитивного, куда входят знания о тексте, чтении и читателе, и деятельностного, который включает в себя прогностические, аналитические, интерпретационные, оценочные умения и умения целеполагания.

Чему и должны научить детей учителя.

## Литература:

- 1). МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ на тему «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕКСТОТЕКИ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЧИТАТЕЛЬСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ»
- 2). Учебник «Горизонты». 9 класс
- 3). Книга для учителя. 9 класс. УМК «Горизонты»
- 4). Книга для учителя. 8 класс. УМК «Горизонты»